



التاريخ: 12 أغسطس 2014

تقرير مجلس إدارة شركة دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين

عن فترة النصف الأول من العام والمنتهية في 30 يونيو 2014

يسر مجلس إدارة شركة دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين أن يقدم تقرير البيانات المرحلية الغير مدققة للنصف الأول من العام والمنتهية في 30 يونيو 2014.

- زاد مجموع أقساط التأمين في النصف الأول من العام والمنتهي في 30 يونيو 2014 بنسبة 16.5% حيث وصل إلى مبلغ 116,522 مليون درهم مقارنة مع 100,030 مليون درهم عن الفترة نفسها من العام السابق.
- زاد صافي الدخل من أعمال التأمين في النصف الأول من العام والمنتهي في 30 يونيو 2014 بنسبة 12.2% ليصل إلى 17,093 مليون درهم مقارنة بـ 15,236 مليون درهم عن الفترة نفسها من العام السابق.
- زادت صافي أرباح الشركة حتى النصف الأول من العام والمنتهي في 30 يونيو 2014 بنسبة 22.8% لتصل إلى 21,177 مليون درهم وذلك مقارنة بـ 17,249 مليون درهم للفترة نفسها من العام السابق.

والله ولي التوفيق،،،

محمد خلف الحبنور
عضو مجلس الإدارة المنتدب



دبى الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
دبى - الإمارات العربية المتحدة

البيانات المالية المرحلية المختصرة
(غير مدققة)

للفترة المنتهية فى ٣٠ يونيو ٢٠١٤

دبى الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
البيانات المالية المرحلية المختصرة
للفترة المنتهية فى ٣٠ يونيو ٢٠١٤

صفحة	المحتويات
١	تقرير الفحص لمدقق الحسابات المستقل
٢	قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة
٣	قائمة الدخل المرحلية المختصرة
٤	قائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة
٥	قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة
٦	قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة
٧ - ١٣	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة



برج رولكس
الطابق ٢٣
شارع الشيخ زايد
صندوق بريد ١٦٢٠
دبي، الإمارات العربية المتحدة
تيلفون: ٣٨٨٩٩٢٥ (٤) ٠٠٩٧١
فاكس: ٣٨٨٩٩١٥ (٤) ٠٠٩٧١
www.grantthornton.ae

تقرير الفحص لمدقق الحسابات المستقل إلى حملة الأسهم في دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين - شركة مساهمة عامة

المقدمة

قمنا بإجراء فحص لقائمة المركز المالي المرحلية المرفقة لدبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين - شركة مساهمة عامة - ("الشركة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤، وقائمة الدخل المرحلية المختصرة وقائمة الدخل المرحلية الشاملة المختصرة وقائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية المختصرة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة عن فترة السنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى. إن إدارة الشركة مسؤولة عن إعداد وعرض البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". ونقتصر مسئوليتنا على إصدار تقرير حول البيانات المالية المرحلية المختصرة في ضوء فحصنا لها.

نطاق الفحص

لقد تم فحصنا وفقاً لمعيار التدقيق الدولي رقم ٢٤١٠ "الفحص المحدود للمعلومات المالية المرحلية بواسطة مدقق حسابات الشركة المستقل"، وتتضمن أعمال الفحص للمعلومات المالية المرحلية توجيه استفسارات للأفراد المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق الإجراءات التحليلية، وكذلك اجراءات الفحص الأخرى. إن هذا الفحص أضيقت نطاقاً من إجراءات التدقيق التي تجري طبقاً لمعايير المراجعة الدولية، وبالتالي لا يمكننا من الحصول على تأكيدات عن جميع الأمور الجوهرية التي كان يمكن التوصل إليها عن طريق التدقيق الشامل، وبالتالي فإننا لا نبيدي مثل هذا الرأي.

النتيجة

في ضوء فحصنا لم يتبين لنا وجود شيء يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة المذكورة لم يتم إعدادها بكل الاعتبارات الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".



جرات ثورنتون
فاروق محمد محمد
سجل مراجعي الحسابات ٨٦
دبي - الإمارات العربية المتحدة
التاريخ: ١٢ أغسطس ٢٠١٤

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
البيانات المالية المرحلية المختصرة

قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

إيضاح	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٤ الف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ الف درهم
الموجودات		
الموجودات الغير متداولة		
٤	١٠,٢٦٨	١٠,٢٦٨
	٥١٦	٥٩٣
٥	٨٤,٢٢٥	٨٥,١٤١
	٩٥,٠٠٩	٩٦,٠٠٢
الموجودات المتداولة		
٦	٣٠٦,٨٠١	٢٢٨,٨٦١
	٣٧,١١٥	٢٦,٧٣٨
	٣,٣١٦	٢,٥٦١
٧	٣٢,٤٠٩	٦,٩٣٨
	١٢٨,٠٥٥	١٠٧,٦٩٣
	٤٦,٤٢٥	٥٥,٢٦٥
٨	٥٥٤,١٢١	٤٢٨,٠٥٦
	٦٤٩,١٣٠	٥٢٤,٠٥٨
إجمالي الموجودات		
حقوق المساهمين والمطلوبات		
حقوق المساهمين		
	١١٥,٥٠٠	١١٥,٥٠٠
	٥٧,٧٥٠	٥٧,٧٥٠
	٢٨,٨٧٥	٢٨,٨٧٥
	٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠
	(٧٢,٦٩٣)	(١٥٠,٦٣٤)
	٣٢,٣١٧	٣٤,٢٤٢
	٣٨١,٧٤٩	٣٠٥,٧٣٣
المطلوبات		
المطلوبات الغير متداولة		
	٢,٨١٥	٢,٦٣٦
المطلوبات المتداولة		
	١٨٨,٠٢٣	١٥٩,١٤٤
	٥٢,٤٩١	٣٦,٧٧٩
	١٤,١٢٢	١٦,٢٦٢
	٩,٩٣٠	٣,٥٠٤
٧	٢٦٤,٥٦٦	٢١٥,٦٨٩
	٢٦٧,٣٨١	٢١٨,٣٢٥
	٦٤٩,١٣٠	٥٢٤,٠٥٨

تم الموافقة على البيانات المالية المرحلية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٢ أغسطس ٢٠١٤ وتم التوقيع عليها نيابة عنهم من قبل:

سلطان أحمد الحبتور
نائب رئيس مجلس الإدارة

محمد خلف الحبتور
عضو مجلس الإدارة المنتدب

تشكل الإيضاحات من ١ - ١٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع.)
البيانات المالية المرحلية المختصرة

قائمة الدخل المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
الستة أشهر	الستة أشهر	الستة أشهر	الستة أشهر	
الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١١٦,٥٢٢	٤٩,٣٧٢	١٠٠,٠٣٠	٤١,٣٩٢	إجمالي أقساط التأمين
(٧١,٥٤١)	(٢٧,٥٦٧)	(٥٨,٧٨٣)	(٢٣,٦٨٠)	حصة إعادة التأمين من الأقساط
٤٤,٩٨١	٢١,٨٠٥	٤١,٢٤٧	١٧,٧١٢	صافي الأقساط
(٧,٥١٥)	(٤,٣٨١)	(١١,٨٥٣)	(٢,٣٧٣)	صافي المحول إلى الأقساط الغير مكتسبة
٣٧,٤٦٦	١٧,٤٢٤	٢٩,٣٩٤	١٥,٣٣٩	صافي إيرادات الأقساط
٨,٧٠٨	٤,٥٧٦	٧,٨٠٧	٤,١٣٧	عمولات مقبوضة
(١٠,٣٠٠)	(٥,٠٣١)	(٩,١٣٤)	(٤,٣٠٢)	عمولات مدفوعة
١,١٣٩	٦٦٧	٢,٣٣٤	١,٧٠١	أخرى
٣٧,٠١٣	١٧,٦٣٦	٣٠,٤٠١	١٦,٨٧٥	إجمالي إيرادات التأمين
٤٢,٧٦٣	٢٠,٠٦٤	٤١,٥١٦	٢٤,٤٢٠	إجمالي التعويضات المدفوعة
(٢٣,٨٤٧)	(١٠,٥٦٢)	(٢٦,٠٦٨)	(١٥,٨٧٠)	حصة إعادة التأمين
١٨,٩١٦	٩,٥٠٢	١٥,٤٤٨	٨,٥٥٠	صافي التعويضات المسددة
٤,٣١٥	(٢,١٠٧)	(٥,٥٥٧)	(٢,٩٤٦)	مخصص مطالبات تحت التسوية ومخصصات فنية
(٣,٣١١)	١,٣٥٩	٥,٢٧٤	٣,٧٤٥	حصة معيدي التأمين في مطالبات التعويضات القائمة
١٩,٩٢٠	٨,٧٥٤	١٥,١٦٥	٩,٣٤٩	صافي التعويضات
١٧,٠٩٣	٨,٨٨٢	١٥,٢٣٦	٧,٥٢٦	صافي إيرادات التأمين
٨,٧٨٧	٣,٩٣٣	٦,٨٥٠	٢,٦١٠	أرباح من أنشطة استثمارية - بالصافي
٥,٣٣٢	٢,٦٢٦	٤,٨٨٤	٢,٤٣٥	إيرادات من استثمارات عقارية - بالصافي
٥٧	١٤	١٤٨	١٤٨	إيرادات أخرى
٣١,٢٦٩	١٥,٤٥٥	٢٧,١١٨	١٢,٧١٩	إجمالي الإيرادات
(١٠,٠٩٢)	(٤,٩٤١)	(٩,٨٦٩)	(٥,٠١٦)	المصاريف العمومية والإدارية
٢١,١٧٧	١٠,٥١٤	١٧,٢٤٩	٧,٧٠٣	صافي ربح الفترة
٠.١٨ درهم	٠.٠٩ درهم	٠.١٥ درهم	٠.٠٧ درهم	العائد على السهم: الأساسي والمخفف (إيضاح ٩)

تشكل الإيضاحات من ١ - ١٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
البيانات المالية المرحلية المختصرة

قائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)
الثلثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	الثلثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
٧,٧٠٣	١٠,٥١٤	١٧,٢٤٩	٢١,١٧٧
صافي ربح الفترة			
إيرادات شاملة أخرى:			
بنود لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى أرباح أو خسائر			
صافي أرباح غير محققة على الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى			
١٩,١٦٨	(١١,٨٨٧)	٤٦,٣٢٩	٧٧,٩٤١
-	-	(٣)	(٢)
١٩,١٦٨	(١١,٨٨٧)	٤٦,٣٢٦	٧٧,٩٣٩
٢٦,٨٧١	(١,٣٧٣)	٦٣,٥٧٥	٩٩,١١٦
إجمالي الدخل الشامل للفترة			

تشكل الإيضاحات من ١ - ١٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
البيانات المالية المرحلية المختصرة
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

الإجمالي	الأرباح	احتياطي القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	احتياطي عام	احتياطي إلزامي	احتياطي قانوني	رأس المال
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٩٠,٧٤٢	٢٩,٨٥١	(٢٦٠,٩٣٢)	٢٢٠,٠٠٠	٢٨,٨٧٥	٥٧,٤٤٨	١١٥,٥٠٠
(٢٢,١٠٠)	(٢٢,١٠٠)	-	-	-	-	-
(٢٢,١٠٠)	(٢٢,١٠٠)	-	-	-	-	-
١٧,٢٤٩	١٧,٢٤٩	-	-	-	-	-
٤٦,٣٢٩	-	٤٦,٣٢٩	-	-	-	-
(١)	(١)	-	-	-	-	-
٢٣١,٢١٧	٢٣,٩٩٧	(٢١٤,٦٠٣)	٢٢٠,٠٠٠	٢٨,٨٧٥	٥٧,٤٤٨	١١٥,٥٠٠
٣٠٥,٧٣٣	٣٤,٢٤٢	(١٥٠,٦٣٤)	٢٢٠,٠٠٠	٢٨,٨٧٥	٥٧,٧٥٠	١١٥,٥٠٠
(٢٢,١٠٠)	(٢٢,١٠٠)	-	-	-	-	-
(٢٢,١٠٠)	(٢٢,١٠٠)	-	-	-	-	-
٢١,١٧٧	٢١,١٧٧	-	-	-	-	-
٧٧,٩٤١	-	٧٧,٩٤١	-	-	-	-
(٢)	(٢)	-	-	-	-	-
٣٨١,٧٤٩	٣٢,٣١٧	(٧٢,٦٩٣)	٢٢٠,٠٠٠	٢٨,٨٧٥	٥٧,٧٥٠	١١٥,٥٠٠

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

كما في ١ يناير ٢٠١٤ (مدققة)

توزيعات أرباح مصرح بها
التعاملات مع الملاك
أرباح الفترة
إيرادات شاملة أخرى للفترة
تسويات للفرع

كما في ١ يناير ٢٠١٣ (مدققة)

توزيعات أرباح مصرح بها
التعاملات مع الملاك
أرباح الفترة
إيرادات شاملة أخرى للفترة
تسويات للفرع

شكل الإيضاحات من ١ - ١٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
البيانات المالية المرحلية المختصرة

قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

(غير مدققة) الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ الف درهم	(غير مدققة) الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ الف درهم	
١٧,٢٤٩	٢١,١٧٧	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٤٣٠	١٩٢	صافي أرباح الفترة
٩١٦	٩١٦	تسويات:
(١٤٨)	(٥٧)	إهلاك ممتلكات ومعدات
٢٦١	١٧٩	إهلاك عقارات استثمارية
٢٧,٩١٣	٢٨,٨٧٩	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
(١٦,٣٤٢)	(٢٠,٣٦٢)	صافي المحول إلى تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
(٦,٨٥٠)	(٨,٧٨٧)	مخصص عقود التأمين
(٥,٨٠٠)	(٥,٣٣٢)	موجودات عقود إعادة التأمين
١٧,٦٢٩	١٦,٨٠٥	توزيعات وفوائد على ودائع طويلة الأجل
		إيراد من عقارات استثمارية
		أرباح التشغيل قبل التغيرات في رأس المال العامل
(٤,٤٠٦)	(١٠,٣٧٧)	التغيرات في رأس المال العامل
(٩٤٩)	(٧٥٥)	مدينون تجاريون
٧,٢٨٩	١٥,٧١٢	مدينون آخرون
(٤١٣)	(٢,١٤٠)	دائنون تجاريون
(٦,٨١٠)	(١٩,٠٤٥)	دائنون آخرون
١٢,٣٤٠	٢٠٠	مستحق إلى أطراف ذات علاقة - صافي
		صافي النقدية من الأنشطة التشغيلية
(١٣٤)	(١١٥)	التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
٢٠٦	٥٧	شراء ممتلكات ومعدات
٦,٨٥٠	٨,٧٨٧	المحصل من بيع ممتلكات ومعدات
٥,٨٠٠	٥,٣٣٢	توزيعات وفوائد على ودائع طويلة الأجل
١٢,٧٢٢	١٤,٠٦١	إيرادات من عقارات استثمارية - صافي
		صافي النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٢٣,١٠٠)	(٢٣,١٠٠)	التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التمويلية
(٢٣,١٠٠)	(٢٣,١٠٠)	توزيعات أرباح مدفوعة
١,٩٦٢	(٨,٨٣٩)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية
٣١,٣٠٤	٥٥,٢٦٥	صافي التغيير في النقدية وما في حكمها
(٣)	(١)	النقدية وما في حكمها في بداية الفترة
٣٣,٢٦٣	٤٦,٤٢٥	فرق في صرف النقدية وما في حكمها
		النقدية وما في حكمها في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات من ١ - ١٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

١. النشاط والشكل القانوني

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في دبي بتاريخ ٦ يناير ١٩٩٢، ولها فرع خارجي في بيروت - لبنان.

تمارس الشركة كافة أعمال التأمين وإعادة التأمين بجميع أنواعه وذلك وفقاً لأحكام القانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ لدولة الإمارات العربية المتحدة والخاص بإنشاء هيئة التأمين وتنظيم عمليات التأمين والقانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (المعدل) الخاص بشركات ووكلاء التأمين.

إن عنوان الشركة المسجل هو الطابق ٧ و٩ بناية دبي الوطنية للتأمين، شارع بورسعيد، ص.ب ١٨٠٦، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

فرع الشركة الخارجي في بيروت حالياً في مرحلة الإغلاق النهائي له. ووفقاً لذلك تم إلغاء الرخصة المهنية لذلك الفرع طبقاً للقوانين والأنظمة المحلية. جميع الضمانات تم حجزها بواسطة وزارة التجارة والاقتصاد، قسم التأمينات في دولة لبنان، حتى تقوم الشركة بالوفاء بجميع التزاماتها، كما هو منشور في الجريدة الرسمية في أبريل ٢٠٠٤. لا يوجد أي نشاط في الفرع وإجمالي المصاريف والأصول للفرع غير هامة لهذه القوائم المالية. ولذلك فإن القوائم المالية لن تفصح بشكل مستقل عن المصاريف والأصول والالتزامات والتدفقات النقدية للفرع المتوقف عن العمل.

٢. معلومات عامة وأسس الإعداد

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة هي عن الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ وتم عرضها بدرهم الإمارات العربية المتحدة، وهي عملة التعامل للشركة. تم إعداد البيانات المالية طبقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "التقارير المالية المرحلية". هذه البيانات لا تشمل جميع المعلومات المطلوبة في البيانات المالية السنوية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، وينبغي أن تقرأ بالاقتران مع البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

تم إعداد البيانات المالية المرحلية وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة في أحدث بيانات مالية سنوية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر.

أ- المعايير والتفسيرات والتعديلات على المعايير القائمة في ٢٠١٤

صدرت التعديلات التالية على المعايير القائمة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية، والتي هي فعالة للفترة المحاسبية في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤ وهي ذات الصلة بالشركة وتم اتباعها من قبل الشركة للمرة الأولى. إن طبيعة وأثر هذه المعايير والتعديلات والتفسيرات مبين أدناه:

المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢) الأدوات المالية: العرض - التعديل (سارية للفترة المحاسبية في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤)

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢)، والتي يجب تطبيقها بأثر رجعي، أضافت توجيهات لمعالجة أوجه عدم الاتساق في تطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢) لمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية في المجالين التاليين:

- بما يعني "في الوقت الحالي حق قانوني ملزم في المقاصة"
- بعض نظم التسوية التي يمكن اعتبارها معادلة للتسوية الصافية.

ليس لهذه التعديلات أثر على البيانات المرحلية المختصرة للشركة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

أ- المعايير والتفسيرات والتعديلات على المعايير القائمة في ٢٠١٤ (تابع)

معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٦) انخفاض قيمة الأصول - التعديل (سارية للفترة المحاسبية في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤)

تحد هذه التعديلات من الظروف التي يكون من المطلوب فيها الكشف عن المبلغ القابل للاسترداد للموجودات أو لوحدات توليد النقد، يوضح الإفصاحات اللازمة، يقدم شرط الكشف عن معدل الخصم المستخدم في تحديد القيمة (أو الإلغاء) عندما تكون القيمة القابلة للاسترداد (بالاعتماد على القيمة العادلة ناقصاً تكاليف التخلص منها) محدداً باستخدام تقنية القيمة الحالية.

ليس لهذه التعديلات أثر على البيانات المرحلية المختصرة للشركة.

ب- المعايير والتفسيرات والتعديلات على المعايير القائمة ولكنها غير فعالة ولم يتم إتباعها سابقاً من قبل الشركة

لم تتبع الشركة أي معايير أو تفسيرات أو تعديلات أخرى والتي تم إصدارها وليست فعالة بعد.

ت- الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

وتصنف الإستثمارات في الأسهم والأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. عند الإعراف الأولي يمكن للشركة إجراء اختيار لا رجعة فيه (على أساس كل أداة على حدة) لتعيين الإستثمارات في الإستثمارات في الأسهم والأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. لا يسمح التعيين بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى إذا كانت الإستثمارات في الأسهم محتفظ بها للتداول. يتم الإعراف بها بشكل أولي بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات.

بعد الإدراج المبدئي، يتم قياس الأوراق المالية بالقيمة العادلة، مع أرباح أو خسائر غير محققة تم التقرير عنها من خلال إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، وتم إظهارها كجزء من حقوق ملكية المساهمين حتى يتم إستبعاد الإستثمار. عند الإستبعاد، فإن الأرباح أو الخسائر المجمعة والمدرجة في الإيرادات الشاملة الأخرى لا يتم تغيير تصنيفها من إحتياطي حقوق الملكية إلى قائمة الدخل وإنما تصنف كأرباح موزعة.

ث- التقديرات المحاسبية والأحكام المستخدمة في تطبيق السياسات المحاسبية

تقوم الشركة بإجراء تقديرات وافتراضات قد تؤثر على قيم الأصول والإلتزامات خلال السنة المالية المقبلة. يتم تقييم التقديرات والافتراضات بصورة مستمرة، وذلك استناداً إلى الخبرة السابقة وغيرها من العوامل، بما في ذلك توقعات الأحداث المستقبلية التي يعتقد أنها معقولة في ظل الظروف الراهنة.

مخصص التعويضات تحت التسوية والتعويضات الفنية

تقدير المسؤولية النهائية (التعويضات الفنية والتعويضات تحت التسوية) الناجمة عن مطالبات عقود التأمين هي من أكثر التقديرات المحاسبية التي تقوم بها الشركة أهمية. هذه التقديرات يتم مراجعتها وتحديثها باستمرار، والتسويات الناجمة عن هذه المراجعة تتعكس في قائمة الدخل. هذه العملية تعتمد على الإفتراض الأساسي القائم على الخبرة السابقة، بعد تحديثها وفقاً لتأثير التطورات الحالية والإتجاهات المحتملة، وهو أساس مناسب لتوقع الأحداث المستقبلية.

تصنيف الإستثمارات العقارية

تتبع الشركة توجيهات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ "الإستثمارات العقارية" لتقرر ما إذا كان العقار مؤهل للتصنيف كإستثمار عقاري بالأخذ بعين الإعتبار ما إذا كان أي مالك يشغل عقاراً غير هام فبالنالي يعتبر كإستثمار عقاري.

مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

تقوم الإدارة بمراجعة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها في تاريخ كل فترة إصدار تقارير وذلك من خلال تقييم مدى إمكانية استرداد مدينو التأمينات.

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع.)
البيانات المالية المرحلية المختصرة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ث- التقديرات المحاسبية والأحكام المستخدمة في تطبيق السياسات المحاسبية (تابع)
القيمة العادلة للأوراق المالية الغير مدرجة

تم حساب الأوراق المالية الغير مدرجة بالقيمة العادلة من قبل الإدارة بالاستناد إلى تقنيات متعددة للأرباح للوصول إلى تقديرات القيمة العادلة لهذه الأوراق أخذين بعين الاعتبار معلومات السوق المتاحة لشركات عامة مماثلة وبعض المعلومات الغير متاحة عن المستثمر. النتائج الحقيقية قد تكون مختلفة. معلومات إضافية عن استخدام هذه التقديرات مبين في الإيضاح رقم (٦).

٤. الودائع القانونية

(مدققة)	(غير مدققة)
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠
٢٦٨	٢٦٨
١٠,٢٦٨	١٠,٢٦٨

محتفظ بها لدى بنك محلي في دبي
محتفظ بها لدى بنك خارج دولة الإمارات العربية المتحدة

إن الودائع المودعة في بنك محلي بدبي، الإمارات العربية المتحدة تمثل ودائع مرهونة لدى وزارة الاقتصاد والتخطيط، وفقاً للمادة (٤٢) من القانون الاتحادي رقم (٦) لعام ٢٠٠٧ بشأن شركات ووسطاء التأمين. لا يمكن سحب هذه الودائع دون أخذ موافقة مسبقة من وزارة الاقتصاد والتخطيط.

إن الودائع القانونية المحتفظ بها خارج دولة الإمارات العربية المتحدة تمثل ودائع ثابتة مقيدة لصالح وزارة الاقتصاد والتجارة التابعة لحكومة لبنان كما ينص عليه القانون رقم ٩١/٣١ الخاص بشركات التأمين. وهذه الودائع مرهونة لدى البنك مقابل الضمانات الصادرة.

٥. إستثمارات عقارية

(مدققة)	(غير مدققة)
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
١٠٥,٧٢١	١٠٥,٧٢١
(٢٠,٥٨٠)	(٢١,٤٩٦)
٨٥,١٤١	٨٤,٢٢٥

داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
الرصيد في أول الفترة
مجمع الإهلاك
الرصيد في نهاية الفترة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

٦. الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

يتم تجميع الأصول المالية المقاسة بالقيمة العادلة في قائمة المركز المالي إلى ثلاثة مستويات من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة. يتم تحديد هذه المجموعات على أساس أدنى مستوى من المدخلات الهامة المستخدمة في قياس القيمة العادلة، على النحو التالي:

- المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للأصول المتماثلة.
- المستوى ٢: المدخلات غير تلك المدرجة والمتضمنة في المستوى ١ والتي يتم رصدها للأصول أو الإلتزامات، سواء بشكل مباشر (مثل الأسعار) أو غير مباشر (أي مشتقة من الأسعار).
- المستوى ٣: المدخلات للأصول أو الإلتزامات والتي لا تستند على بيانات السوق الملحوظة (مدخلات غير قابلة للرصد).

الإيضاح	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع	
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣٠ يونيو ٢٠١٤					
(أ) الإستثمارات في الأوراق المالية المدرجة	٢٤٥,٥٢٠	-	-	٢٤٥,٥٢٠	
(ب) الإستثمارات في الأوراق المالية الغير مدرجة*	-	٦١,٢٨١	٦١,٢٨١	٦١,٢٨١	
	٢٤٥,٥٢٠	-	٦١,٢٨١	٣٠٦,٨٠١	

الإيضاح	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع	
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣١ ديسمبر ٢٠١٣					
(أ) الإستثمارات في الأوراق المالية المدرجة	١٩٩,٣٦١	-	-	١٩٩,٣٦١	
(ب) الإستثمارات في الأوراق المالية الغير مدرجة*	-	٢٩,٥٠٠	٢٩,٥٠٠	٢٩,٥٠٠	
	١٩٩,٣٦١	-	٢٩,٥٠٠	٢٢٨,٨٦١	

(أ) تم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى أسعار التداول في تاريخ التقرير.

(ب) تملك الشركة استثمارات في أوراق مالية غير مدرجة من ثلاثة كيانات كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤. أحدثت المعلومات المالية لهذه الكيانات المستثمر فيها والغير مدرجة لم تكن متوفرة، لذلك تم استخدام المعلومات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ لتحديد القيمة العادلة لهذه الأوراق المالية الغير مدرجة. تم حساب الأوراق المالية الغير مدرجة بالقيمة العادلة من قبل الإدارة بالإستناد إلى تقنيات متعددة للأرباح للوصول إلى تقديرات القيمة العادلة لهذه الأوراق أخذين بعين الإعتبار معلومات السوق المتاحة لشركات عامة مماثلة وبعض المعلومات الغير متاحة عن المستثمر كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. اثنان من هذه الإستثمارات الغير مدرجة تم تحديد قيمته العادلة كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ على أساس أحدث المعلومات المالية السنوية المتاحة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. وبما أن النتائج المرحلية غير متوفرة، لم يسجل أي تغيير في القيمة العادلة خلال الربع المنتهي في ٣٠ يونيو ٢٠١٤، استطاعت الإدارة أيضاً الحصول على أحدث المعلومات المالية للإستثمار الثالث الغير مدرج خلال الربع قيد التدقيق، لذلك تم استخدام المعلومات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ لهذا المستثمر من أجل تحديد القيمة العادلة للأوراق المالية الغير مدرجة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤. تم معالجة ذلك كتقدير محاسبي هام.

تعتقد الإدارة أنه لا يوجد تدهور كبير في قيمة هذه الإستثمارات الغير مدرجة خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤. جميع الأوراق المالية الغير المدرجة تدرج تحت المستوى ٣ من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة بالتالي يعتبر استخدام التقدير هام.

* الأوراق المالية الغير المدرجة محتفظ بها من قبل الأطراف ذات العلاقة لمصلحة المستفيد من الشركة.

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
البيانات المالية المرحلية المختصرة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

٧. الأطراف ذات العلاقة

تفاصيل أرصدة الأطراف ذات العلاقة كما يلي:

(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم	
١٦,٩٧٨	٥,٠٥٨	المستحق من أطراف ذات علاقة
٦,١٨٧	٧٨٣	الخبثور ليتون (ش.ذ.م.م.)
٤,٥٠٢	٤٣٠	دايموند ليز (ش.ذ.م.م.)
١,٦٦٨	٤٨٨	شركة دبي الوطنية للاستثمار (ش.ذ.م.م.)
٣,٠٧٤	١٧٩	منتجع وسبا جراندي خبثور
٣٢,٤٠٩	٦,٩٣٨	شركات مجموعة الخبثور الأخرى
		المستحق لأطراف ذات علاقة
٩,٩٣٠	٣,٣٣١	المستحق للمستثمرين:
		الخبثور موتورز (ش.ذ.م.م.)
		أخرى:
-	١٧٣	شركات مجموعة الخبثور
٩,٩٣٠	٣,٥٠٤	

معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تقوم الشركة في إطار الأعمال الإعتيادية بتحصيل أقساط من وتسديد تعويضات إلى شركات أخرى تقع ضمن تعريف الأطراف ذات العلاقة طبقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS).
وفيما يلي تفاصيل المعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة:

(غير مدققة) الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	(غير مدققة) الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	
٥٥,١٥٤	٣٩,٣١٨	أقساط مكتتبة
٤,٧٣٧	١١,١٣١	مطالبات مدفوعة
١,٨٣٣	٢,٠٩١	عمولات مدفوعة
١٤,٦٣٨	١١,٩٣٩	تصليحات بالوكالة وخارج الوكالة

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع.)
البيانات المالية المرحلية المختصرة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

٨. النقدية وما في حكمها

(غير مدققة)	(مدققة)
٣٠ يونيو ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
الف درهم	الف درهم
٤٦,٤٢٥	٥٥,٢٦٥

النقدية في الصندوق ولدى البنوك

أ. النقدية لدى البنوك تتضمن ما يعادل مبلغ ٠.١٨ مليون درهم، (٢٠١٣: ٠.١٨ مليون درهم) بالليرة اللبنانية.
ب. تتضمن النقدية بالبنوك ودائع قصيرة الأجل لدى بنوك محلية تحمل فائدة ما بين ٠.٥% و ١.٢٥% (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٠.٥% - ١.٢٥%).

٩. ربحية السهم

الأساسي والمخفف

(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)
الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣
٢١,١٧٧	١٧,٢٤٩	١٠,٥١٤	٧,٧٠٣

العائد (الف درهم)
صافي أرباح الفترة

عدد الأسهم
المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية
لغرض الربح الأساسي للسهم

١١٥,٥٠٠,٠٠٠	١١٥,٥٠٠,٠٠٠	١١٥,٥٠٠,٠٠٠	١١٥,٥٠٠,٠٠٠
-------------	-------------	-------------	-------------

ربحية السهم (بالدرهم)
الأساسي والمخفف*

*٠.١٨	*٠.١٥	*٠.٠٩	*٠.٠٧
-------	-------	-------	-------

* الأرقام مقربة

من غير المحتمل أن تمتلك الشركة أسهم مخففة، وفقاً لذلك فإن ربحية السهم المخفف يساوي العائد الأساسي للسهم الواحد.

١٠. البيانات القطاعية

وتمارس الشركة قسمين عمل رئيسيين وهما: الإكتتاب والاستثمار.

ويصنف قطاع الإكتتاب إلى التأمين العام والتأمين على الحياة والصحة. قطاع الاستثمارات يضم الاستثمار العقاري والأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة. التأمين على الحياة يغطي فترة مدتها اثنا عشر شهراً ولا يتضمن أي عناصر استثمارية.

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤			
إجمالي	الإستثمارات	إجمالي	الإستثمارات	إيرادات القطاع	نتائج القطاع
١١٤,٤٣٨	١٤,٤٠٨	١٣٣,١٨٥	١٦,٦٦٣	١١٦,٥٢٢	١١٦,٥٢٢
٢٧,١١٨	١١,٨٨٢	٣١,٢٦٩	١٤,١٧٦	١٧,٠٩٣	١٧,٠٩٣
(٩,٨٦٩)		(١٠,٠٩٢)			
١٧,٢٤٩		٢١,١٧٧			

تكاليف إدارية غير مخصصة
صافي الربح للفترة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

١٠. البيانات القطاعية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٣			٣٠ يونيو ٢٠١٤			
إجمالي	ألف درهم الإستثمارات	الإكتتاب	إجمالي	ألف درهم الإستثمارات	الإكتتاب	
٤٥٨,٥٢٥	٣١٤,٠٠١	١٤٤,٥٢٤	٥٩٢,٤٣٧	٣٩١,٠٢٦	٢٠١,٤١١	أصول القطاع
٦٥,٥٣٣			٥٦,٦٩٣			أصول غير مخصصة
٥٢٤,٠٥٨			٦٤٩,١٣٠			إجمالي الأصول
٢١٨,٣٢٥	٢,٤١٧	٢١٥,٩٠٨	٢٦٧,٣٨١	٢,٧٧٨	٢٦٤,٦٠٣	إلتزامات القطاع
-			-			إلتزامات غير مخصصة
٢١٨,٣٢٥			٢٦٧,٣٨١			إجمالي الإلتزامات

١١. الارتباطات

إن بنوك الشركة قد أصدرت ضمن نشاط الشركة العادي خطابات ضمان لصالح طرف ثالث بمبلغ ٠,٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٠,٥ مليون درهم).

إن الشركة وفي سياق الأعمال الطبيعي معرضة للدعاوى القضائية. وعلى الرغم من أن النتيجة النهائية لهذه القضايا غير محدد حتى الآن، فقد تم تكوين احتياطي كافي تغطية كافة الإلتزامات التي قد تنتج وذلك بناءً على تقديرات الإدارة.

١٢. توزيعات أرباح

اقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح ٢٠% من رأس المال المدفوع بقيمة ٢٣.١ مليون درهم (٠.٢٠ درهم للسهم) عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. وقد تم اعتماد ذلك في إجتماع الجمعية العمومية بتاريخ ٢٦ مارس ٢٠١٤، وتم تسديدها في أبريل ٢٠١٤.